

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**JENAYAH RASUAH DI BAWAH UNDANG-UNDANG SIVIL  
DAN SYARIAH: SATU KAJIAN PERBANDINGAN DI  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**HAJAH NURATIQAH BINTI HAJI AJI  
13MR603**

Tesis yang dikemukakan untuk memperolehi  
IJAZAH SARJANA UNDANG-UNDANG

**FAKULTI SYARIAH DAN UNDANG-UNDANG  
UNIVERSITI ISLAM SULTAN SHARIF ALI  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**ZULHIJJAH 1438H/SEPTEMBER 2017M**

## **PENYELIAAN**

**JENAYAH RASUAH DI BAWAH UNDANG-UNDANG SIVIL DAN  
SYARIAH: SATU KAJIAN PERBANDINGAN DI NEGARA BRUNEI  
DARUSSALAM**

**HAJAH NURATIQAH BINTI HAJI AJI  
13MR603**

**Penyelia:** **Dr. Hajah Hanan Binti Pehin Dato Haji Abdul Aziz**

**Tandatangan:** \_\_\_\_\_ **Tarikh:** \_\_\_\_\_

**Dekan Fakulti:** **Dr Hajah Mas Nooraini binti Haji Mohiddin**

**Tandatangan:** \_\_\_\_\_ **Tarikh:** \_\_\_\_\_

## **PENGESAHAN**

**بسم الله الرحمن الرحيم**

Dengan ini, saya mengaku bahawa kerja-kerja dalam tesis ini kepunyaan saya sendiri kecuali untuk petikan dan ringkasan yang telah diperakui.

Tandatangan : \_\_\_\_\_

Nama : Hajah Nuratiqah Binti Haji Aji

No. Pendaftaran : 13MR603

Tarikh Menghantar :

**PENGISYIHIARAN HAK CIPTA DAN PENGESAHAN BAGI  
PENGGUNAAN SAKSAMA BAGI TESIS YANG TIDAK DITERBITKAN**

Hakcipta ©2016 oleh Hajah Nuratiqah Binti Haji Aji. Semua hak terpelihara.

**JENAYAH RASUAH DI BAWAH UNDANG-UNDANG SIVIL DAN SYARIAH: SATU  
KAJIAN PERBANDINGAN DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

Tidak dibenarkan sebahagian daripada tesis ini diterbitkan, disimpan dalam sistem dapatan atau dipindahkan dalam sebarang bentuk atau kaedah elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman atau cara lain tanpa kebenaran bertulis daripada pemegang hak cipta kecuali sebagaimana yang diperuntukkan di bawah ini:

1. Mana-mana bahan yang terkandung di dalam atau diperolehi dari tesis ini hanya boleh digunakan oleh orang lain dalam penulisan mereka dengan penghargaan yang sepatutnya.
2. Pihak UNISSA atau perpustakaan UNISSA mempunyai hak untuk membuat dan menghantar salinan (cetak dan elektronik) kepada pihak institusi dan bagi tujuan latihan ilmiah.
3. Perpustakaan UNISSA mempunyai hak untuk membuat, menyimpan salinan tesis ini dalam sistem dapatan semula dan membuat salinan ini jika diminta oleh pihak universiti dan bahagian rujukan yang lain.

Disahkan oleh Hajah Nuratiqah Binti Haji Aji.

.....  
Tandatangan

.....  
Tarikh

## PENGHARGAAN

الحمد لله رب العالمين، وبه نستعين على أمور الدنيا والدين،  
والصلوة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين.

Segala puji dan syukur hanya bagi Allah Subhānahu Wa Ta‘ālā, kerana dengan limpah kurnia dan taufiq hidayahnya maka kajian ini telah dapat disempurnakan sebagai memenuhi keperluan program Sarjana Undang-Undang, Universiti Islam Sultan Sharif Ali. Selawat serta salam ke atas junjungan besar kita, Nabi Muḥammad Ṣallallahu ‘Alaihi Wasallam, keluarga dan para sahabat Baginda.

Saya ingin mengambil kesempatan ini untuk merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kepada Prof. Madya Dr. Haji Abdul Mohaimin Noordin Ayus selaku penyelia pertama saya yang telah banyak memberikan bantuan, bimbingan, tunjuk ajar serta nasihat sehingga kajian ini disiapkan dengan jayanya. Saya amat menghargai kesungguhan beliau yang sedia berkongsi ilmu, idea dan kepakaran sepanjang tempoh penyeliaan beliau.

Penghargaan dan terima kasih juga saya ucapkan kepada penyelia kedua saya Dr. Hajah Hanan Binti Pehin Dato Haji Abdul Aziz atas segala galakan dan telah banyak memberikan bimbingan dan sumbangan idea yang bernas serta komen yang membina dari mula sehingga selesainya tesis ini. Saya juga ingin mengucapkan penghargaan kepada Dr. Sulaiman Dorloh, Allahyarham Tuan Nazri atas kesudiaan memberikan pandangan serta tunjuk ajar bagi menyempurnakan penulisan tesis saya ini.

Ribuan terima kasih juga saya ucapkan ke atas mana-mana pihak badan awam yang terlibat terutama sekali Biro Mencegah Rasuah dan perpustakaan Mahkamah Sivil dalam memberikan bantuan tentang kes-kes rasuah, maklumat dan komen yang berharga bagi menyokong tajuk yang saya kemukakan bagi Kertas Penyelidikan ini.

Sekalung penghargaan dan terima kasih turut diucapkan kepada kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Negara Brunei Darussalam kerana telah mengurniakan biasiswa kepada saya untuk melanjutkan pelajaran di Universiti Islam Sultan Sharif Ali. Setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih juga kepada Rektor dan Timbalan Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Dekan dan Timbalan Dekan Fakulti Syariah dan Undang-undang, Pengarah Pusat Pengajian Lepas Ijazah dan para pensyarah, kerana telah memberikan peluang kepada saya untuk menyambung pengajian di peringkat Sarjana.

Ucapan terima kasih ini juga saya tujukan kepada semua rakan seperjuangan saya yang telah banyak memberikan saya semangat dan dorongan dalam menyempurnakan

tesis ini. Terima kasih kerana setia menemani saya dan menghulurkan bantuan, motivasi serta berjuang bersama-sama dalam mengharungi segala cabaran.

Akhir kata, saya ingin merakamkan lestari budi kasih dan penghargaan yang tidak terhingga kepada seluruh keluarga saya, terutama sekali kepada suami dan ibu bapa saya atas segala pengorbanan, dorongan dan kesabaran mereka dalam mengiringi saya mengharungi segala cabaran sepanjang tempoh saya mengikuti program Sarjana Undang-Undang ini. Semoga Allah Subhānahu Wa Ta‘ālā membala jasa-jasa baik semua pihak yang terlibat dengan rahmat kebaikan yang berkekalan, In sha Allāh.

آمين يا رب العالمين

## **ABSTRAK**

### **JENAYAH RASUAH DI BAWAH UNDANG-UNDANG SIVIL DAN SYARIAH: SATU KAJIAN PERBANDINGAN DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

Rasuah merupakan masalah yang berkaitan dengan masyarakat dan agama. Kewujudannya memang tidak dapat dinafikan. Perubahan dalam nilai-nilai murni dan akhlak masyarakat adalah sangat diperlukan dalam memerangi kegiatan rasuah. Masalah ini telah dikenalpasti oleh pengkaji dengan beberapa kajian yang telah dijalankan. Objektif utama pengkaji adalah untuk mengkaji ciri-ciri dan punca-punca rasuah yang sering berlaku. Objektif kedua adalah untuk mengenal pasti langkah-langkah yang terbaik bagi membentras kegiatan rasuah. Untuk mencapai matlamat kajian ini, pengkaji menggunakan kaedah kualitatif iaitu menggunakan dokumentasi sebagai rujukan utama. Manakala kaedah temubual sebagai satu kaedah sandaran. Selaras dengan permasalahan rasuah, maka kajian ini dibuat untuk menganalisa undang-undang di dalam Akta Pencegahan Rasuah (Penggal 131) beserta perbandingannya dalam perlaksanaan hukumannya menurut Undang-Undang Sivil dan Syari'ah. Hasil kajian mendapati hukuman Undang-Undang Sivil dan Syari'ah bagi jenayah rasuah terdapat perbezaan dalam definisi, pembuktian dari segi saksi dan pengakuan pesalah, dan hukum-hakamnya dalam keadaan darurat. Kajian ini juga mendapati ada elemen persamaan dalam pelaksanaan hukuman jenayah rasuah di bawah Undang-Undang Sivil dan Syari'ah.

## **ABSTRACT**

### **CORRUPTION IN CIVIL AND SHARI'AH LAWS IN BRUNEI DARUSSALAM: A COMPARATIVE STUDY**

Corruption is a society and religion-related issue and it is undeniably practiced in our society. Hence, it is crucial for our society to change our behaviour and inculcate good values in ourselves so as to fight corrupt practices. This is the issue that the researcher would like to discuss in this research. Its main objective is to study the characteristics of corruption and its causes, while the second objective is to identify the best way to prevent corruption. In order to achieve these objectives, the researcher had utilized qualitative approach where she used documentations as the primary source, and conducted some interviews for the secondary source. This research is also carried out to analyze the laws contained in the Prevention of Corruption Act (Chapter 131) as well as to compare the execution of its punishment according to the Civil and Shari'ah laws. In the final outcome, the researcher discovered some differences in terms of the definition of corruption, the witness' testimony, the offender's confession, and also its adjudications during emergency cases. This research also found that there are a few similar elements in the punishment of corruption under the Civil and Shari'ah laws.

## **مُلْكَّعَ الْبَحْث**

### **جريمة الرّشوة في القانون المدني والشريعة في بروناي دار السلام: "دراسة مقارنة"**

إن ظاهرة الرشوة ترتبط بالقضايا الاجتماعية والدينية ارتباطاً وثيقاً؛ فوجود هذه الظاهرة شيء لا يختلف فيه، ومن ثم فالتغيير والتربية والإصلاح في أخلاق الناس شيء لا يستغني عنه من أجل مكافحة هذه الظاهرة اللعينة. وقد قام كثير من الباحثين والدراسين بكشف هذه الظاهرة الفاسدة المفسدة؛ ولنذا فأهم أهداف هذه الدراسة هو الوقوف على معرفة العوامل الدافعة لها، وكذلك الوقوف على المساعي والخطوات الناجعة لمعالجة هذا المرض الخبيث؛ ومن أجل تحقيق هذه الأهداف استعان الباحث بالقاعدة النوعية باستخدام المصادر الوثائقية مرجعاً أساسياً، وذلك بالإضافة إلى إجراء المقابلات كمراجع إضافي؛ فهذه الدراسة تحرى من أجل تحليل ودراسة القوانين المقيدة في مكافحة هذه الظاهرة كما ينص على ذلك قانون مكافحة الرشوة (البند 131) مع مقارنتها في التطبيق في القانون المدني والشريعة الإسلامية؛ وقد توصل هذا البحث إلى أن هناك اختلافاً في تعريف الرشوة بين القانون المدني والشريعة الإسلامية، وكذلك فيما يتعلق بشهادة الشاهد، وإقرار الراشي والمرتشي، وأحكام الرشوة لمن اضطر غيره باغ ولا عاد، كما توصل البحث إلى معرفة بعض جوانب التشابه والتطابق في تطبيق الأحكام الخاصة بالرشوة في القانون المدني الوضعي والشريعة الإسلامية.

## **ISI KANDUNGAN**

<b>PERKARA</b>	<b>HALAMAN</b>
Penyeliaan	iii
Pengesahan	iv
Pengisytiharan Hak Cipta	v
Penghargaan	vi
Abstrak	viii
Abstract	ix
ملخص البحث	x
Isi Kandungan	xi
Senarai Ayat-Ayat Al-Qur'ān	xvi
Panduan Transliterasi	xviii
Senarai Singkatan	xxvii

## **BAB 1: PENDAHULUAN**

1.1 Pengenalan dan latar belakang kajian	1
1.2 Rasional kajian	2
1.3 Permasalahan kajian	3
1.4 Objektif kajian	4

1.5 Persoalan kajian	5
1.6 Kajian literatur	5
1.7 Kepentingan kajian	8
1.8 Skop kajian	9
1.9 Metodologi kajian	9
1.10 Hambatan kajian	11

## **BAB 2: RASUAH DAN SEJARAH UNDANG-UNDANG RASUAH**

2.1 Pendahuluan	13
2.2 Rasuah	14
2.2.1. Pengenalan Rasuah	14
2.2.2. Definisi menurut Undang-Undang	14
2.2.3. Definisi menurut perspektif Syari`ah	17
2.3 Rasuah menurut perspektif al-Qur’ān dan al-Sunnah	20
2.3.1 Pengenalan	20
2.3.2 Rasuah menurut al-Qur’ān	21
2.3.3 Rasuah menurut al-Sunnah	26
2.4 Rasuah Mengikut Pandangan Ulama Nusantara	28
2.4.1. Pengenalan	28
2.4.2. Rasuah Dari Sudut Pandangan Ulama Brunei Darussalam	29
2.4.3. Rasuah Dari Sudut Pandangan Ulama Malaysia	33

2.5 Sejarah Rasuah Dalam Islam Dan Perundangannya	35
2.5.1 Sejarah Rasuah dalam Islam	35
2.5.1.1 Rasuah menurut pandangan Ibn Khaldun	35
2.5.1.2 Rasuah di zaman Nabi Sulaiman dan Ratu Balqis	38
Hadiyah yang dikategorikan sebagai rasuah	43
Hadiyah yang bukan dikategorikan sebagai rasuah	50
Perbezaan di antara rasuah dan hadiah	59
2.5.1.3 Bentuk Rasuah kaum Yahudi dan munafik	60

**BAB 3: UNSUR-UNSUR JENAYAH RASUAH MENURUT PERUNDANGAN  
RASUAH NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

3.1 Pengenalan	64
3.2 Bentuk-Bentuk Rasuah Dalam Akta Pencegahan Rasuah	65
3.2.1.Kesalahan menerima atau memberi apa-apa suapan sebagai dorongan atau ganjaran bagi mana-mana orang	66
3.2.2. Kesalahan niat yang bertentangan atau mengelirukan dengan suatu prinsipal	105
3.2.3. Kesalahan rasuah dikalangan mana-mana badan awam sewaktu dalam tempoh perhidmatan	107
3.3 Bentuk-Bentuk Rasuah Dalam Kanun Jenayah Hukuman (Penggal 22)	119
3.3.1. Kesalahan persubahatan dan konspirasi dalam melakukan rasuah	121
3.3.1.1. Rasuah dalam bersubahat	121
3.3.1.2. Rasuah dalam konspirasi	130
3.3.2. kesalahan rasuah atas unsur percubaan	134

3.4. Carta Penalti bagi kesalahan di Bawah Akta Pencegahan Rasuah (Penggal 131)

156

**BAB 4: PERBANDINGAN RASUAH DI DALAM MENSABITKAN JENAYAH RASUAH MENURUT AKTA PENCEGAHAN RASUAH (PENGGAL 131) DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM DAN MENURUT PERSPEKTIF SYARI'AH**

4.1 Pengenalan 169

4.2 Perbandingan Rasuah di Antara Akta Pencegahan Rasuah (Penggal 131) dan Syari`ah 170

4.2.1. Perbezaan jenayah rasuah diantara undang-undang dan Syari`ah 170

4.2.1.1. Pebezaan dari segi definisi 170

4.2.1.2. Pebandingan rasuah dari segi hukum 172

4.2.1.3. Pebandingan rasuah dari segi pembuktian 174

4.2.2. Persamaan jenayah rasuah diantara undang-undang dan Syari`ah 186

4.2.2.1. Persamaan jenayah rasuah dari segi hukuman atau denda 186

**BAB 5: KESAN SERTA KAEDAH DALAM MENANGANI RASUAH DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

5.1.Punca Berlaku Rasuah 189

5.2.Kesan-Kesan Buruk Terhadap Amalan Rasuah 197

5.2.1.Kesan terhadap akidah umat Islam 199

5.2.2. Kesan kepada diri sendiri serta keluarga 199

5.2.2.1. Kesan terhadap diri sendiri dan masyarakat menurut pandangan Shari`ah 200

5.2.2.2. Kesan terhadap diri sendiri dan masyarakat menurut pandangan undang-undang dan sosiologi 201

5.2.2.3. Kesan kepada negara 204

5.3. Langkah-Langkah Menangani Kegiatan Rasuah 207

**BAB 6: PENUTUP**

6.1. Pendahuluan 215

6.2. Kesimpulan 215

6.3 Saranan 218

6.4 Penutup 220

## SENARAI AYAT-AYAT AL-QUR'ĀN

NO. AYAT	SURAH DAN AYAT	HALAMAN
	Sūrah al-Baqarah	
10	﴿فِي شَلُوْحِهِمْ مَرْضٌ فَرَأَدُهُمُ اللَّهُ مَرْضًا﴾	201
188	﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بِيَسْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتَدْلُوْا إِلَيْهَا إِلَى الْحُكْمَ لِئَنَّكُلُوا فَرِبَّمَا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْشَمْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾	21, 31, 190
286	﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾	220
	Sūrah al-'Imrān.	
81	﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيشَاقَ النَّبِيِّينَ لِمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتَشْوِمُنَّ بِهِ وَيَنْصُرُونَهُ قَالَ الْقَرِيمُ وَأَخْذَنِمُ عَلَيَّ ذَلِكُمْ إِصْرِي صَدَقْلُوْا أَفَرَزَنَا قَالَ فَاشْهَدُوْا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾	184
	Sūrah al- Al-Mā'idah.	
42	﴿يَسْمَعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلْسُّخْتِ فَإِنْ جَاءُوكُمْ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضْرُوكُ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾	22, 60
62	﴿وَتَرَسِي كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدُوانِ وَأَكْلُهُمُ السُّخْتَ لَيَئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾	22

	Sūrah an-Nisā'	
60	<p>﴿أَلَمْ تَرِ إِلَى الَّذِينَ يَرْعَمُونَ أَهْمَمُهُمْ آمَنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُكَ وَبِمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرْبِدُونَ أَنَّ يَتَحَاكُمُوا إِلَيَّ الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكُفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضْلِلُهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا﴾</p>	23, 61
	Sūrah an-Naml	
22	<p>﴿فَمَكَثَ عَيْرٌ بَعِيدٌ فَقَالَ أَحْطَثُ إِنَّمَا لَمْ تُحِيطْ بِهِ وَجَهْتُكَ مِنْ سَبِّا بِنَمِّا يَقِينٍ﴾</p>	38
23	<p>﴿إِلَيْيَ وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَوَيْسَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ﴾</p>	38
24	<p>﴿وَجَدْهُمَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَرَبِّهِمْ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ﴾</p>	38
29	<p>﴿قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَائِكَةِ إِلَيَّ أُلْقِيَ إِلَيَّ كِتَابٌ كَرِيمٌ﴾</p>	39
30	<p>﴿إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ يُسَمِّ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾</p>	39
35	<p>﴿وَإِلَيْيَ مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدْيَةٍ فَمَاظَرُتْ بَمْ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ﴾</p>	24
36	<p>﴿فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَنْدُونَ إِمَالٍ فَمَا آتَانِي اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا آتَانِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدْيَتِكُمْ تَفْرَحُونَ﴾</p>	24
37	<p>﴿أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتَهُنَّهُمْ بِخُنُوزٍ لَا قِيلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّهُ وَمُنْهُمْ صَاغِرُونَ﴾</p>	24

## PANDUAN TRANSLITERASI

Senarai pedoman tersebut adalah seperti berikut:

<u>Huruf Arab</u>	<u>Nama dan Transkripsi</u>
ء	a, ' (Hamzah)
ب	b
ت	t
ث	š
ج	j
ح	h
خ	kh
د	d
ذ	dh
ر	r
ز	z
س	s
ش	sh
ص	š
ض	ḍ
ط	th
ظ	ẓ
ع	'
غ	gh

ف	f
ق	q
ك	k
ل	l
م	m
ن	n
ه	h
و	w
ي	y
ة	h

## Vokal

Vokal pendek	Transliterasi	Contoh	Transliterasi
ـ(Fathah)	A	فت	Qanata
ـ(Kasrah)	I	سلم	Salima
ـ(Dammah)	U	جعل	Ju`ila

Vokal panjang	Transliterasi	Contoh	Transliterasi
ـ(Fathah)	ā	کبری / باب	bāb / kubrā
ـ(Kasrah)	ī	وکیل	Wakīl
ـ(Dammah)	ū	سورة	Sūrah

## Contoh Penggunaan Pedoman Transliterasi

1. “ا” (alif) dan “و” (waw) sebagai vokal tidak perlu digantikan dengan sebarang huruf Rumi. Contoh:

أولئك	: ula'ik
قالوا	: qālū
جعلوا	: ja'alū
إسمعوا	: isma'u

2. Tanda (-) mewakili vokal panjang yang dimansuhkan. Contoh:

إبراهيم	: Ibrāhīm
موسى	: Mūsā
سلیمان	: Sulaymān
عیسی	: 'Isā

3. “ا” (alif) jika digunakan sebagai vokal panjang ditransliterasikan sebagai ā.

قال	: qāl
رضا	: Riḍā
قارئ	: qāri'

4. Huruf "و" (waw) yang ditransliterasikan sama ada di awal kata, di tengah kata atau di akhir kata ditulis sebagai berikut: Contoh:

Di awal

ويل	: wayl
وقف	: waqf

Di tengah

حول	: ḥawl
سوف	: sawf
عرض	: ‘iwaḍ

Di akhir

دلو	: dalw
لو	: law

5. Huruf "و" (waw) yang berfungsi sebagai vokal panjang ditransliterasikan sebagai ū. Contoh:

صورة	: Ṣūrah
سورة	: Sūrah
وقف	: wuqūf
ذو	: dhū
كлюا	: kulū

6. Huruf “و” (waw) yang berfungsi sebagai diftong ditransliterasikan sebagai aw. Contoh:

أولى	: awlā
أوحى	: awḥā
أوج	: awj
خوف	: khawf
نوم	: nawm

7. Huruf “ي” (yā') ditransliterasikan sebagai y. Contoh:

يوم	: yawm
يحيى	: yaḥyā
ويل	: wayl
عين	: ‘ayn
وحي	: wahy

8. Huruf “ي” (yā') yang mewakili vokal panjang ditransliterasikan sebagai ī. Contoh:

إيمان	: īmān
إيلاء	: īlā'
قيل	: qīl
في	: fī

9. Huruf “ي” (yā') yang merupakan sebahagian diftong ditransliterasikan sebagai ay.

Contoh:

أينما	: aynama
قيوم	: qayyūm
عيوني	: aynay
ناري	: nāy

10. “ى” (alif maqsūrah) yang berfungsi sebagai vocal panjang ditransliterasikan sebagai ā.

Contoh:

عيسى	: ‘Isā
صغرى	: Ṣughrā
مأوى	: ma’wā

11. “ء” [HAMZAH]

“ء” [Hamzah] yang terdapat di awal kata sama ada berbunyi [a], [i], [u] ditransliterasikan mengikut bunyi. Contoh:

أبرار	: abrār
إن	: inna
أمّرت	: umirtu
أنس	: uns

12. “ء” [HAMZAH]

“ء” [Hamzah] yang mati atau hidup yang terletak di belakang konsonan atau diftong pada sesuatu kata dilambangkan sebagai koma atas ( ’ ). Contoh:

المسألة	: al-mas'alah
رأي	: al-ra'y
كبار	: kabā'r
ملاء	: malā'
خطيء	: khathī'

13. “ا” [HAMZAH]

Alif Maddah (ۑ) yang terdapat pada awal atau di tengah kata hendaklah ditransliterasikan sebagai ā. Contoh:

القرآن	: al-Qur'ān
ما	: ma'ābā
آمنين	: Āminīn

14. “ڻ ” [SHADDAH ATAU TASHDID]

“ڻ ” (shaddah) di atas huruf “و ” (waw) yang terletak di belakang konsonan “◌ ” (fathah) dan mewakili diftong serta konsonan hendaklah ditransliterasikan sebagai aww. Contoh:

تَوَّاب	: tawwāb
صَوْر	: Ṣawwar

15. “ٌ” (shaddah) di atas huruf “و” (waw) yang terletak di belakang konsonan “ُ” (dammah) dan sebagai vokal panjang dan konsonan, maka hendaklah ditransliterasikan sebagai ww. Contoh:

قوّة	: quwwah
------	----------

16. “ٌ” (shaddah) di atas huruf “ي” (yā') yang terletak di belakang konsonan “ِ” kasrah di tengah kata yang merupakan gabungan dan konsonan, “ي” ditransliterasikan sebagai yy. Contoh:

العراقيّة	: al-‘Irāqiyyah
السعوديّة	: al-Sa‘ūdiyyah

17. “ٌ” (shaddah) di atas huruf yang menunjukkan penggandaan. Contoh:

رَبْنَا	: rabbanā
إِنَّا	: innā
شُمُّ	: šumma
كَشْفٌ	: kashshāf

18. “ال” (Alif Lām) ditransliterasikan sebagai al yang dihubungkan dengan kata berikutnya dengan menggunakan tanda sempang (-). Contoh:

الفتوحات المكية	: al-Futūḥāt al-Makkiyah
الإمتحان	: al-Imtiḥān
الأصل	: al-Aṣl

## 19. HURUF BESAR

Dalam sistem penulisan transliterasi yang menggunakan huruf besar disesuaikan menurut Pedoman Umum Ejaan Bahasa Malaysia, kecuali bagi kes al. Contoh:

سیدنا محمد	: Sayyidunā Muḥammad
أبو بكر الصديق	: Abū Bakr al-Šiddīq
أبو الحسن	: Abū al-ḥasan
الندوی	: Al-Nadawī

## SENARAI SINGKATAN

ed	: Edisi
BLR	: Bruneian Law Report
CA	: Criminal Appeal
CJ	: Chief Justice
C.P.I	: Corruption Perception Index
Crim. L.R.	: Criminal Law Report
ed.	: Edisi
ER	: England Report
H	: Hijrah
hlm.	: Halaman
IACC	: International Anti-Corruption Conference
<i>Ibid</i>	: <i>Ion Beam Induced Deposition</i> , sama rujukan dengan notakaki yang sebelumnya.
JC	: Justice Chief
Jil.	: Jilid
lwn	: lawan
MLJ	: Malayan Law Journal
OECD	: Organisation for Economic Co-operation and Development
<i>Op. cit.</i>	: <i>Opus Citatum est</i> , sama rujukan dengan halaman yang lain.
SEA-PAC	: South-East Asian Parties Against Corruption
t.bab	: Tanpa Bab, bahan hadiÎ yang dirujuk tidak mempunyai bab atau tajuk.
T.I.	: Transparency International
t.n.t	: Tanpa nama tempat, bahan yang dirujuk tidak mempunyai tempat yang lengkap
t.p	: Tanpa penerbit, bahan yang dirujuk tidak mempunyai nama tempat penerbitan yang lengkap
t.t	: Tanpa Tarikh, bahan yang dirujuk tidak mempunyai tahun terbitan yang jelas
t.t.p	: Tanpa tempat penerbitan, bahan yang dirujuk tidak mempunyai nama tempat atau negeri penerbitan yang lengkap

## SENARAI-SENARAI KES

- *Asmalee Bin Saidun lwn Pendakwa Raya* [1993] B.L.R 89
- *Datuk Hj. Harun bin Hj. Idris dan lain-lain lwn Pendakwa Raya* [1978] 1 M.L.J. 240
- *David Chong lwn Pendakwa Raya* [2012] BLR
- *Hj Julaihi bin Hj Junaidi lwn Pendakwa Raya* [2003] B.L.R. 378
- *Mahesan lwn Pendakwa Raya* [1970] 1 M.L.J 255
- *Mohamed Said bin Haji Bakir lwn Pendakwa Raya* [1985] B.L.R. 208
- *Pg Tuah bin Pg Hj Kula* [1993] B.L.R 122
- *Pendakwa Raya lwn Wong Boon Kung, Lucas* [1991] B.L.R. 191
- *Pendakwa Raya lwn YAM Pengiran Indera Wijaya Pengiran Dr Hj Ismail bin Pg Hj Damit & Wong Tim Kai* [2010] B.L.R 11
- *Pendakwa Raya lwn Harvey* [1999] Crim.L.R. 70
- *Pendakwa Raya lwn Tan Hock Sing* [1963] 29 M.L.J. 219
- *Pendakwa Raya lwn Haji Kazi Habibur Rahman* [1992] BLR 30
- *Pendakwa Raya lwn Teo Kim San* [2006] 7 M.L.J. 285
- *Thuraurajah lwn Pendakwa Raya* [1940] 9 MLJ 58
- *Yousof Raymond Roll lwn Pendakwa Raya* [1990] B.L.R. 132

### **Statut:**

Evidence Act (Cap 108) Revised Edition Volume VIII. Laws Of Brunei Darussalam.

Penal Code (Cap 22) Revised Edition Volume VIII. Laws Of Brunei Darussalam.

Prevention of Corruption (Cap 131) Revised Edition Volume VIII. Laws Of Brunei Darussalam.

Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah (Akta 692). Undang-Undang Malaysia.

### **Laporan kes:**

*The Brunei Law Reports.*

*Shariah Law Reports.* Malaysia: Lexisnexus Malaysia Sdn Bhd.

The Criminal Law Review Issue 2 2011. England & Wales: Thomson Reuters.

**JENAYAH RASUAH DI BAWAH UNDANG-UNDANG SIVIL DAN  
SYARIAH: SATU KAJIAN PERBANDINGAN DI NEGARA  
BRUNEI DARUSSALAM**

**HAJAH NURATIQAH BINTI HAJI AJI**

**FAKULTI SYARIAH DAN UNDANG-UNDANG  
UNIVERSITI ISLAM SULTAN SHARIF ALI  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**1438H/2017M**

## BAB 1: PENDAHULUAN

### 1.1 PENGENALAN DAN LATAR BELAKANG KAJIAN

Negara Brunei Darussalam adalah seperti negara-negara lain di mana setiap negara tersebut pasti tidak akan terlepas dari masalah-masalah dan isu-isu mengenai rasuah. Sehinggakan isu-isu mengenai rasuah sememangnya sangat hangat diperkatakan di seluruh dunia dari sejak dulu lagi. Oleh sebab rasuah adalah merupakan suatu jenayah dan kesalahan yang banyak membawa kesan-kesan buruk terhadap negara di seluruh pelusuk dunia, maka pada tahun 1999 *The OECD Anti-Bribery Convention telah ditubuhkan*<sup>1</sup>. Adapun tarikh 9 Disember juga adalah merupakan tarikh yang dipilih bagi tarikh hari anti-rasuah antarabangsa.<sup>2</sup> Dengan itu, jenayah rasuah ini telah digubal oleh undang-undang setiap negara di mana tujuannya adalah untuk membentras gejala rasuah tersebut dari terus berleluasa.

Di Negara Brunei Darussalam, undang-undang jenayah rasuah ini telah digubal semenjak 1 Januari 1982 dan ianya telah mula digunakan pada tahun 1984. Undang-undang tersebut dinyatakan di dalam Akta Pencegahan Rasuah (Penggal 131) dengan mempunyai 40 bab serta memberikan pengertian yang meluas mengenai jenayah rasuah. Menurut pengertian undang-undang, pengertian bagi rasuah adalah tidak dinyatakan dengan secara langsung. Akan tetapi rasuah tersebut dinyatakan dengan maksud ‘suapan’. Oleh yang demikian, setelah undang-undang rasuah tersebut selesai digubal pada tahun 1982, sebuah jabatan telah ditubuhkan dan dinamakan sebagai Biro Mencegah Rasuah.<sup>3</sup>

Rasuah juga merupakan suatu perbuatan yang salah dari segi hukum syarak. Di mana hukum rasuah adalah haram seperti yang dinyatakan dalam Al-Qur'an dan juga dari hadith Nabi *Sallallahu 'Alaihi Wa Sallam* dan perkara ini juga disepakati oleh para ulama. Di dalam Bahasa Arab rasuah diambil dan disebut dari perkataan *ar-rusywah*

---

<sup>1</sup>Reddi's. (2008). *Anti-Corruption Law's and Departmental Enquiries*. ed. 4. New Delhi: Orient Publishing Company. hlm. 4

<sup>2</sup>Pelita Brunei. (7/12/2013). *Sempena Hari Anti Rasuah Antarabangsa: Memutuskan Rantaian Rasuah*. hlm.10

<sup>3</sup>Laws of Brunei. (1984). *Brunei Law Reports: Prevention of Corruption (Chapter 131)*. Brunei Darussalam: t.t.p. hlm. 5

## BIBLIOGRAFI

Al-Qurān al-Karīm.

### Rujukan-Rujukan dalam Bahasa Melayu

Abū Abdul Halim Ahmad. S. (1998). *Bahaya Rasuah Kepada Masyarakat Menurut Islam*. Kuala Lumpur: Pustaka Syuhada.

Hajah Noresah Binti Baharom. (2007). *Kamus Dewan*. Cetakan kedua. Selangor Darul Ehsan: Dawama Sdn Bhd. Edisi 4. Ahmad Bahjat. (1997). *Kisah-Kisah Menarik Dalam Al-Qur'ān*. Drs. Syahrin Nasution (penerbit). Kuala Lumpur: Al-Hidayah Publishers.

Ainon Mohd & Abdullah Hassan. (2006). *Tesaurus Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: PTS Professional Publishing Sdn. Bhd.

Al-Atas, Syed Hussein. (1983). *Sosiologi Korupsi Sebuah Penjelajahan Dengan Data Kontemporer*. Al-Ghozie Usman (penerbit). Singapore: LP3ES.

Amdun Husain. (1974). *Kamus Bahasa Malaysia (Edisi Pelajar)*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Biro Mencegah Rasuah. Jabatan Mufti Kerajaan. (t.t). *Rasuah: Pengertian, Kesan dan Akibatnya Menurut Syara` dan Undang-Undang*. ed. 2. Negara Brunei Darussalam: Jabatan Mufti Kerajaan dan Jabatan Percetakan Kerajaan, Jabatan Perdana Menteri.

Dato' Hj Mohammad Shariff Bin Hj. Abu Samah. Datin Hajah Asidah Binti Hj. Mohd Ali. (2011). *Alman Undang-Undang Jenayah Di Malaysia*. Petaling Jaya: International Law Book Services.

Hj. Dr Syed Ibrahim Bin Mohd Ismail. (2008). *Kamus Undang-Undang*. Petaling Jaya: International Law Book Services.

Hussien Abdul Hamid. (2010). *Mukhtasar Kitab al-Umm Imam al-Syafi'i*. Johor Bahru: Perniagaan Jahabersa.

Ibnu Khaldun, Abdul Rahman. (t.t). *Mukadimah Ibn Khaldun*. Kuala Lumpur: Percetakan Dewan Bahasa Dan Pustaka.

Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia Dr Ustaz Haji Awang Abdul Aziz Bin Juned. (2013). *Qānūn Jenayah Syar'iah: Satu Pengenalan*. Brunei Darussalam: Ezy Printing Services & Trading Co. Sdn. Bhd.

Pusat Dakwah Islamiyyah. (2009). *Rasuah: Ingat Risikonya Di Dunia dan Di Akhirat*. Brunei Darussalam: D-Best Printing & Trading Company.

Al-Qardhawi. (2009). *Halal Dan Haram Menurut Perspektif Islam*. Johor Bahru: Perniagaan Jahabersa.

### **Rujukan dalam Bahasa Inggeris**

Alatas, Syed Hussien. (1928). *Corruption: Its nature, causes and function*. Kuala Lumpur: S. Abdul Majeed & Co.

Al-Atas, Syed Hussien. (1999). *Corruption and The Destiny of Asia*. Malaysia: Prentice Hall (M) sdn Bhd.

Anwarullah. (2004). *Islamic Law of Evidence*. Brunei Darussalam: Islamic Da`wah Centre.

Anwarullah. (2004). *The Islamic Law of Evidence*. New Delhi: Kitab Bhavan.

Asher, Mukul G. (2003). *Design of Tax Systems and Corruption*. Singapore: Eastern Universities Press.

Baswir, Revisond. (2003). *Structural Obstacles to the Development of Transparency in Indonesia*. Singapore: Eastern Universities Press.

Bunbongkarn, Suchit. (2003). *Battling Corruption in Political Circles: The Case of Thailand*. Singapore: Eastern Universities Press.

Garner, Bryan A. (2014). *Black's Law Dictionary*. United States of America: Thomson Reuters. Hornby, A S. (2000). *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. Sally Wehmeier (Penerbit). ed. 6. London: Oxford University Press.

Ibnu Khaldun, Abdul Rahman. (t.t). *The Muqaddimah*. Franz Rosenthal (penterjemah). London: Routledge-Kegan Paul.

Jagir Singh. (1994). *Law of Bribery and Corruption in Malaysia with Cases and Commentaries*. Kuala Lumpur: International Law Book Services.

Pasuk, P. Sungsidh, P. (1994). *Corruption and Democracy in Thailand*. Bangkok: The Political Economy Centre, Faculty of Economics, Chulalongkorn University.

Reddy, k. Jayachandra. (2008). *Anti-corruption Laws and Departmental Enquiries*. ed. 4. New Delhi: Orient Publishing Company.

Sinha & Dheeraj. (t.t). *Legal Dictionary*. Kuala Lumpur: Direct Art Company.  
Tay, Simon S C& Seda, Maria. (2003). *The Enemy Within Combating Corruption in Asia*. Singapore: Eastern Universities Press.

Theobald, Robin. (1990). *Corruption, Development and Underdevelopment*. London: The Macmillan Press LTD.

Vannath, Chea. (2003). *Fighting Corruption in Cambodia*. Singapore: Eastern Universities Press.

Ward, Peter M. (1989). *Corruption, Development and Inequality*. London and New York: Routledge

### **Rujukan dalam Bahasa Arab**

Abdul Mun`im, Mahmūd Abdurrahman. (t.t). *Mu`jam Al-Muṣṭholahāt Wa Al-Alfāz Al-Fiqhīyyah*. Mesir: Dār Al-Fadīlah.

Abi Ḥātim, Abu Muhammad `Abdurrahman. (1419H). *Tafsīr al-Qur’ān al-`azīm li Ibn A’bi Ḥātim*. ‘As’ad Muhammad al-Toyyib (Penerbit). Al-Mamlakah al-‘Arabiyyah al-Sa`ūdiyyah

Abū Ḥaqqah, Ahmad. (2007). *Mu`jam An-Nafāe’s Al-Wasith*. Beirut: Dār An-Nafāe’s.

Al-`Aīnī, Abu Muhammad Mahmūd Bin Ahmad. (T.t). *‘Umdah Al-Qārī Syarh Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī*. Beirut: Dār Iḥyā’ Al-Turās Al-`Arabī.

`Ali, Abū Ahmad Muhammad Amān. (1984). *Al-Islām Fi Afriqiyā Abr Al-Tarīkh*. T.n.t: Al-Jāmi`ah Al-Islāmiyyah.

Al-`Atībī, Sa`ūd bin `Abd al- `Ālī Al-Bārūdī. (1427H). *Al-Mausū`ah al-Jinā’iyah al-`Islāmiyyah al-Muqāranah bi Al-‘Anzimmah Al-M`amūl bihā fi al-Mumlikah al-Sa`ūdiyyah*. Riyadh: (t.n.p).

‘Ayub, Hassan. (1997). *Fiqh al-Mu’āmalat al-Māliyyah fi al-Islām*. Kaherah: Dār al-Tauzī wa al-Nasyr al-Islāmiyyah.

Al-Balkhā, ‘Abū Hassan Maqātil Bin Sulaiman. (1425H). *Tafsīr Maqātil Bin Sulaiman*. Beirut: Dār ‘Ihya’al-Turās.

Al-Baṣrī, Abū Abdurrahman al-Khalil. (t.t). *Kitab al-‘Ain*. Mahdi al-Makhzūmī dan Ibrāhīm al-Sāmirā’ī (editor). T.n.t: Dār Wa Maktabah al-Hilāl.

Al-Bukhārī, Muhammad Bin Ismā’īl. (1998). *Al-Adab Al-Mufrad Bi Al-Ta‘līqāt*. Samīr bin Amīn al-Zuhairī (Penerbit). Riyad: Maktabah al-Ma`ārif.

Al-Bukhārī, Muhammad Bin Ismā’īl. (1422H). *Ṣaḥīḥ Bukhārī*. Muhammad Zuhair Bin Nāṣir Al-Nāṣir (Penerbit). T.n.t: Dār Thouq al-Najāh.

Ibn Mājah, Abū Abdullah Muhammad Bin Yazīd. (t.t). *Sunan Ibn Mājah*. Muhammad Fuād Abd Al-Bāqī (Penerbit). T.n.t: Dār Iḥyā’ Al-Kutub Al-‘Arabiyyah.

Ibn Manzūr, Muhammad Bin Mukram. (1414H). *Lisān A‘rab*. Beirut: Dār Ṣādīr.

Al-Juraisī, Khālid Bin Abdurrahman. (2008). *Fatāwā Ulamā’ Al-Balad Al-Harām Fatawa Shar’iyyah Fi Masail ‘Asriyyah*. Riyadh: Huqūq al-Thobā` wa al-Tarjamah Maḥfūzoh.

Al-Madanī, Muhammad Bin Ishāq. (1978). *Sīrah Ibn Ishāq*. Beirut: Dār Al-Fikr.

Mālik bin Anas. (1985). *Muwattha’ Al-Imam Malik*. Damsyiq: Dār Al-Qalam.

Māwardī, Abū Al-Hassan ‘Alī Bin Muhammad Al-Baghdādī. (1999). *Al-Hawī al-Kabīr fī Fiqh Mazhab al-Imam al-Syafī’i wa Huwa Syarḥ Mukhtaṣar al-Muznī*. Beirut: Dār Al-Kutub Al-Ilmiyyah.

Muslim. (t.t). *Al-Musnad Al-ṣaḥīḥ*. Beirut: Dār Iḥyā’ al-Turath al-‘Arabī.

Al-Nawawī, Abū Zakariyā Muhyiyuddin Yahyā. (t.t). *Al-Majmū` Syarḥ al-Muhazzab*.t.n.t: Dār al-Fikr.

Al-Nīsābūrī, Abu Abdullah Al-Hakim Muhammad. *Al-Mustadrak `Alā Al-Sāhihīn*. Mekah Al-Mukarramah: Dār Al-Bāz.

Al-Nīsābūrī, Abū Al-Hassan `Ali Al-Wāhidī. (1994). *Al-Wāsith Fī Tafsīr Al-Qur’ān Al-Majīd*. Beirut: Dār Al-Kutub Al-`Ilmiyyah.

Qal`ajī, Muhammad Rawās. Qanībī, Hāmid Ṣādiq. (1988). *Mu`jam Lughah al-Fuqaā`*. T.n.t: Dār Al-Nafā`es

Al-Qurtubi, Abū Muhammad Makī Bin Abī Thālib Hammūsy. (2008). *Al-Hidayah Ilā bulūgh Al-Nihāyah Fī `Ilm Ma `āni Al-Qur’ān Wa Tafsīrihi, Wa A`hkamihī, Wa Jumal Min Funūn ‘Ulūmihi*. Al-Syāhid Al-Būsyīkhī (Penerbit). Jāmi`ah Al-Syāriqah: Majmu`ah Buḥūs Al-kitāb Wa Al-Sunnah.

Al-Ṣābūnī, Muhammad `Alī. (1981). *Mukhtasar Tafsīr Ibn Katsir*. Beirut: Dār Al-Qur’ān Al-Karīm.

Al-Suyūthī, Jalāluddin Bin Abdurrahman. (2006). *Tarikh Al-Khulafā`*. Ahmad Ibrahim Zahwah (Penerbit). Beirut: Dār al-Kitāb al-`Arabī.

Al-Syāfi`ī, Abū Abdullah Muhammad Bin Idrīs. (1951). *Musnad al-Imām al-Syāfi`ī*. Beirut: Dār al-Kutub Al-Ilmiyyah.Al-Syaibānī.

Al-Syāfi`ī, Abū Abdullah Muhammad Bin Idrīs. (1990). *Al-‘Um*. Beirut. Dār al-Ma`rifah.

Al-Syaibānī, Ahmad Bin Hanbal. (2001). *Muṣnad Al-Imām Ahmad Bin Hanbal*. Syu`aib Al-Urnūth Wa Ākharūn (Penerbit). T.n.t: Mua`sasah al-Risālah.

Al-Tarmīzī, Muhammad Bin`Isa. (1975). *Sunan Al-Tarmīzī*. Mesir: Syirkah Maktabah Wa Matba'ah Mustofā Al-Babī Al-Hilbī.

Al-Thobārī, Abū Ja`far. (2000). *Jāmi` Al-Bayān Fī Ta`wil Al-Qur'ān*. Ahmad Muhammad Al-Syakir (Penerbit). T.n.t: Muassasah Al-Risālah.

‘Umar, Ahmad Mukhtar Abd Al-Hamīd. (2008). *Mu'jam al-Lugah al-`Arabiyyah al-Mu`āṣarah*. T.n.t: `Ālim al-Kutub.

Wizarah al-Awqāf wa al-Syu'un Al-Islāmiyyah. (t.t). *Al-Mausu`ah Al-Fiqhīyyah Al-Kūwītiyyah*. Kuwait: Dār Al-Salāsil.

Al-Zuhaylī, Wahbah Bin Muṣṭofā. (1418H). *Al-Tafsīr Al-Munīr Fī Al-`Aqidah Wa Al-Syarī`ah Wa Al-Manhaj*. Damsyīq: Dār Al-Fikr Al-Ma`āṣir

Al-Zuhaylī, Wahbah. (1422H). *Al-Tafsīr Al-Wasīth lil Zuhaylī*. Damsyīq: Dār al-Fikrī.

### **Rujukan Artikel, Jurnal dan Kertas Kerja:**

#### **Dalam Bahasa Melayu**

Asiah Bidin dan Sharifah Nuridah Aishah Syed Nong Mohamad. (2011). *Jenayah Rasuah Dan Pecah Amanah Di Kalangan Pengarah Syarikat: Mengenalpasti Punca Masalah Dan Cadangan Penyelesaian Menurut Islam*. Seminar Keusahawanan Islam II Peringkat Kebangsaan: Universiti Darul Iman Malaysia (UDM) Kampus Kusza Gong Badak, Kuala Terengganu.

Datin Dr. Hajah Saadiah DDW Hj Tamit, *Pentadbiran Undang-Undang Islam Di Negara Brunei Darussalam Pada Zaman British*. Kertas Kerja, Seminar Sejarah Brunei III Sempena Sambutan Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam ke 22. 8-9hb March 2006M.

Datin Seri Paduka Hajah Hayati Binti Pehin Orang Kaya Shahbandar Dato Seri Paduka Haji Mohd Salleh. (2014). *Perintah Kanun Hukuman Jenayah Syar'iah 2013 Bagi Fasa Pertama*. Brunei Darussalam.

#### Media Permata

Nor Hashimah Jalaluddin dan Rozaimah Rashidin. (2008). *Rasuah Dalam Karya Sastera Melayu Klasik: Satu Analisis Semantic Kognitif*. Universiti Kebangsaan Malaysia.

#### Pelita Brunei

Zyadi Md Tahir, Sanep Ahmad dan Mohd Hafiz Abdul Wahab. (2008). *Kesan Rasuah Terhadap Pertumbuhan Ekonomi: Kajian Kes di Malaysia*. Universiti Kebangsaan Malaysia.

#### Dalam Bahasa Inggeris

David Chaikin. (2000). *Tracking The Proceeds of Organised Crime- The Marcos Case*. Canberra: Australian Institute of Criminology.

Marie Chene. Victoria Jenett. (2007). *Islamic Approaches to Corruption*. t.n.t: CHR. Michelsen Institute.

Mohammad Hassan Asafari. (2013). *A Descriptive Study on Islamic Revolution in Iran*. Department of Human and Art, Islamic Azad University, Ashtiyani, Iran.

### **Rujukan Laman Web:**

Fadhl Ihsan. (2010). *Jenis-jenis Hadiah dan Hukum yang Menyertainya*. T.n.t: T.n.p.  
<http://fadhlihsan.wordpress.com/2010/09/08/jenis-jenis-hadiah-dan-hukum-yang-menyertainya/>

Hadfina Aina Binti Mustafa. (2015). *Melayu Islam Beraja Dan Biro Mencegah Rasuah*.  
Negara Brunei Darussalam: Universiti Brunei Darussalam.  
<http://documents.tips/documents/mib-dalam-membanteras-rasuah-rumusandocx.html>

Hajah Hayati Binti Haji Mohd Salleh. (2014). *Perintah Kanun Hukuman Jenayah Syar'iah 2013 Bagi Fasa Pertama*. Brunei Darussalam  
[http://www.agc.gov.bn/AGC%20Images/downloads/speech/ceramah\\_khas\\_bm\\_2014.pdf](http://www.agc.gov.bn/AGC%20Images/downloads/speech/ceramah_khas_bm_2014.pdf)

Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu. (2009). *Khutbah Multimedia Pengamal Rasuah Pengkhianat Negara*.  
<http://www.google.com.bn/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=10&ved=0CEsQFjAJ&url=http%3A%2F%2Fwww.jheat.terengganu.gov.my%2Ffiles%2FPengamal%2520Rasuah%2520Pengkhianat%2520Negara.pptx&ei=0PmiU4GZLcqIuAT61oHYCA&usg=AFQjCNFyQ2GeX03Xgr1b88gHCFHvjplLwQ>

Kerajaan Nusantara. (t.t.). *Kesultanan Brunei Darussalam*. Brunei Darussalam: t.n.p  
<http://www.kerajaannusantara.com/id/brunei-darussalam/hukum/>

Neokhawarij. (2008). *Syubhat seputar hadits "Keluarkanlah kaum musyrikin dari Jazirah 'Arabia" serta bantahannya*. T.n.t: t.n.p. <http://neokhawarij.wordpress.com/page/2/>

Qamarul Arifin dan lain-lain. (t.t.). *Peranan M.I.B. Dalam Menangani Membenteraskan Rasuah*. Negara Brunei Darussalam: t.n.p [http://www.slideshare.net/zeref17/rasuah-mib-assignment-essay?next\\_slideshow=1](http://www.slideshare.net/zeref17/rasuah-mib-assignment-essay?next_slideshow=1)

Al-Syāfi`ī, Abu al-Hassan Ali Bin Ahmad. (1992). *Asbab Nuzul Al-Qur'ān*. `Iṣām Bin Abd Al-Muhsin Al-Hamidān (Penerbit). Al-Dammam: Dar al-İslah. [http://www.religious-affairs.gov.bn/index.php?ch=bm\\_info&pg=bm\\_info\\_khutbah&ac=442](http://www.religious-affairs.gov.bn/index.php?ch=bm_info&pg=bm_info_khutbah&ac=442)

Unit Pendidikan Dan Perkembangan, Bahagian Pencegahan, Kemasyarakatan Dan Pendidikan, Biro Mencegah Rasuah. (t.t). *Melayu Islam Beraja Dalam Membentras Rasuah*. Negara Brunei Darussalam Unit Pendidikan Dan Perkembangan, Bahagian Pencegahan, Kemasyarakatan Dan Pendidikan, Biro Mencegah Rasuah. (t.t). *Melayu Islam Beraja Dalam Membentras Rasuah*. Negara Brunei Darussalam: t.n.p.<https://www.scribd.com/doc/38160593/rasuah-brunei>

<http://www.data.gov.bn/Pages/datalist.aspx#k=corruption>

<http://legal-dictionary.thefreedictionary.com/inducement>